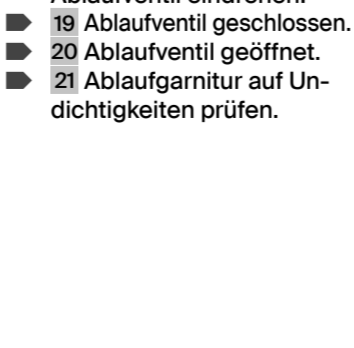
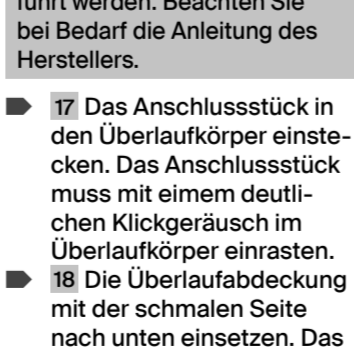
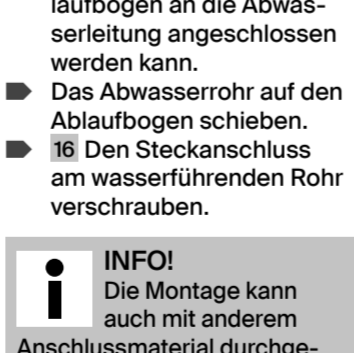
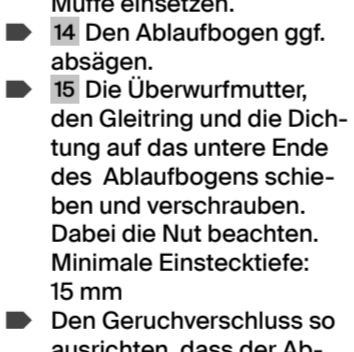
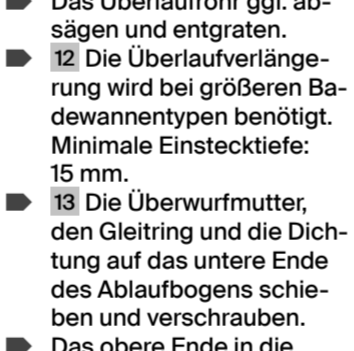
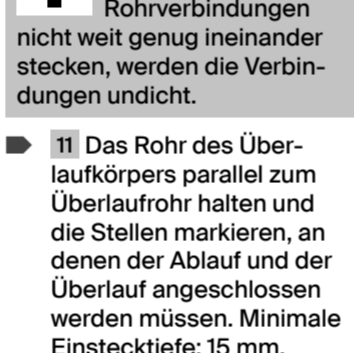
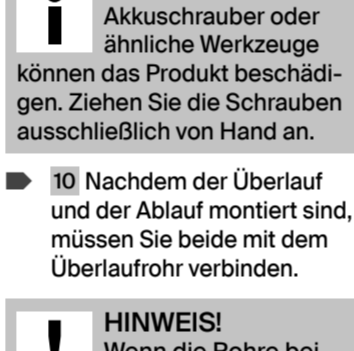
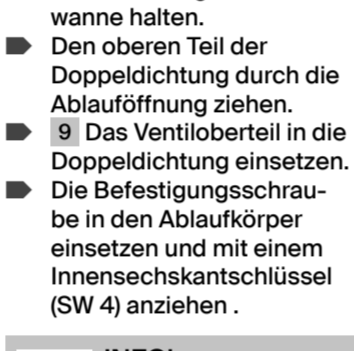
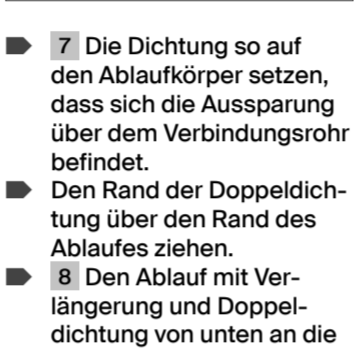
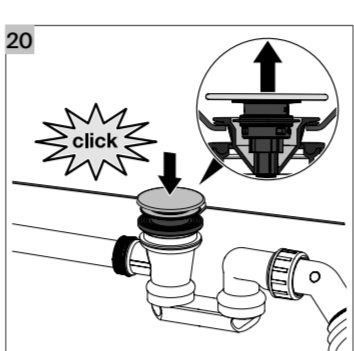
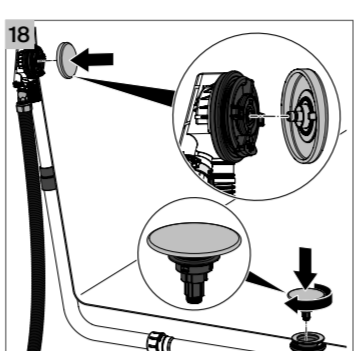
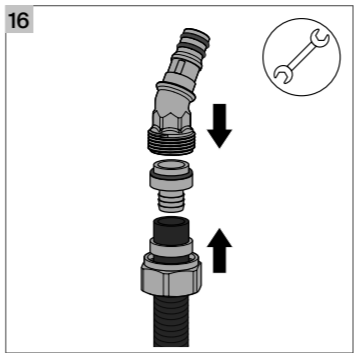
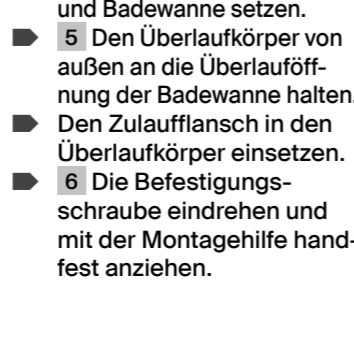
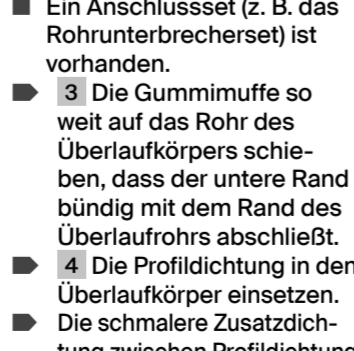
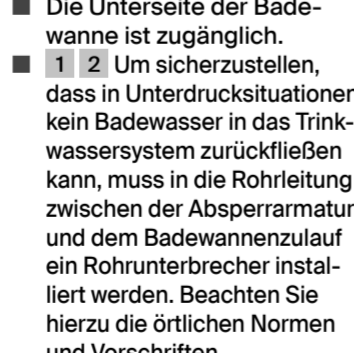
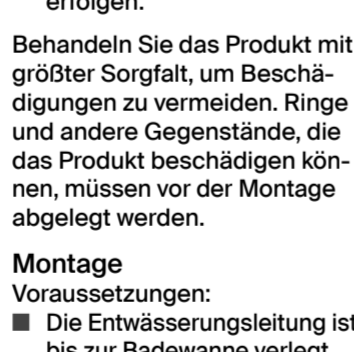
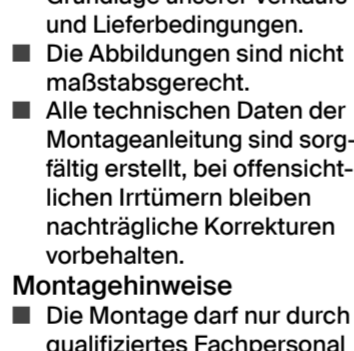
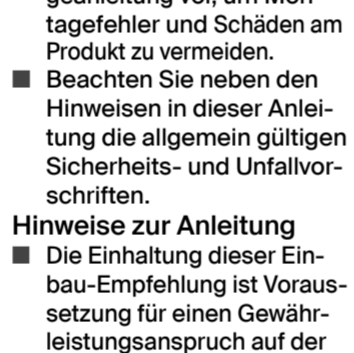
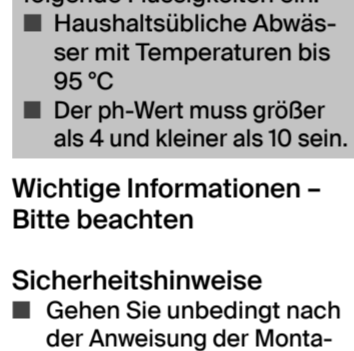
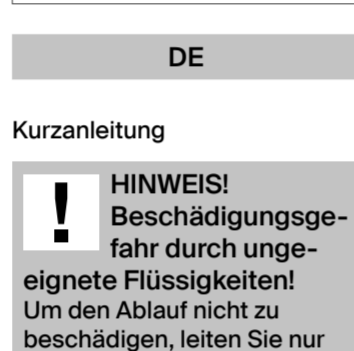
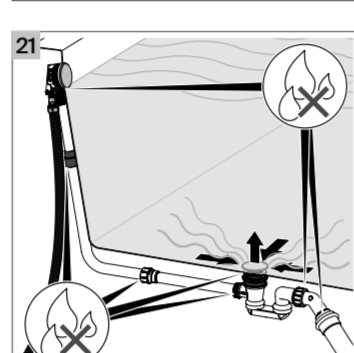
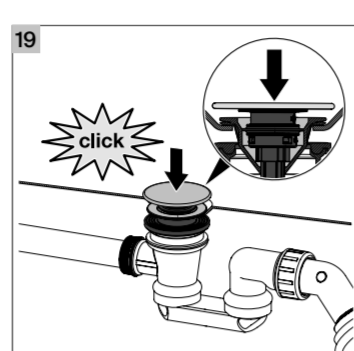
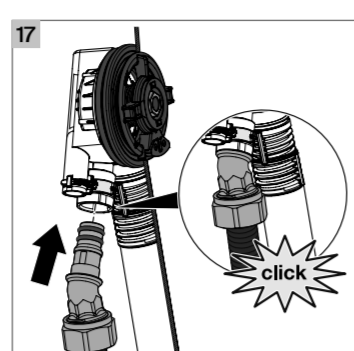
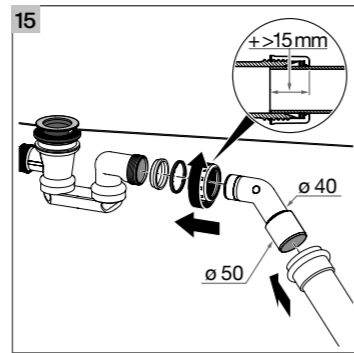
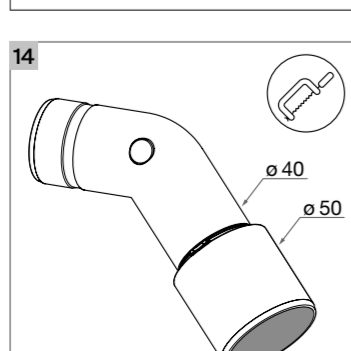
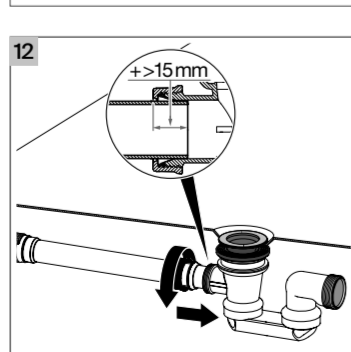
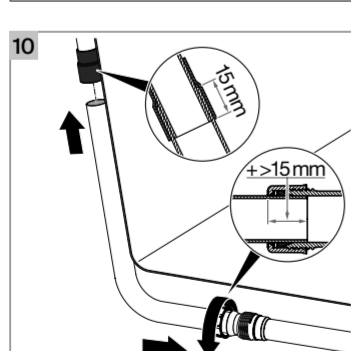
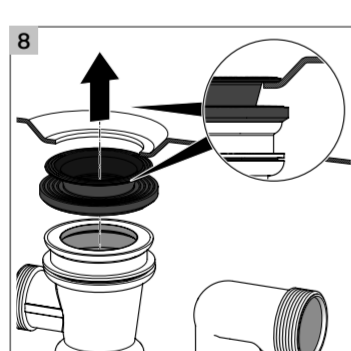
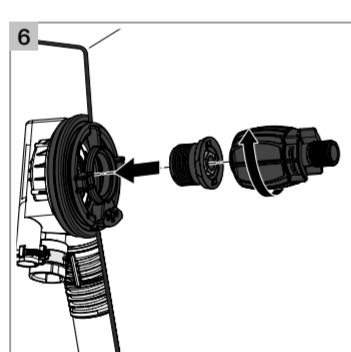
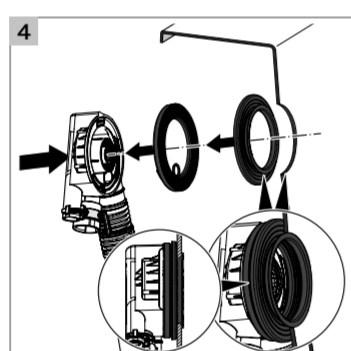
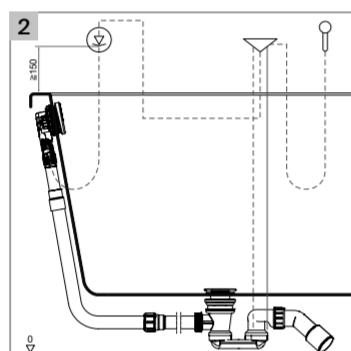
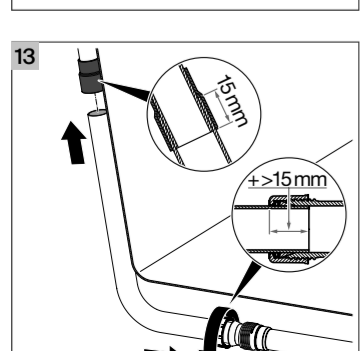
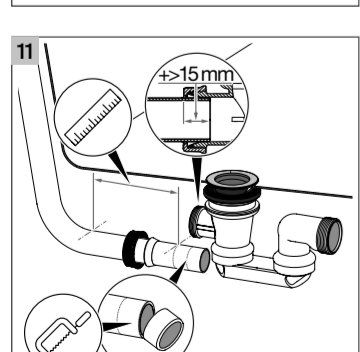
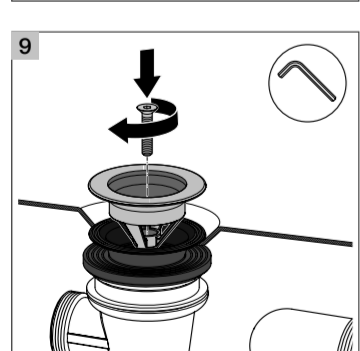
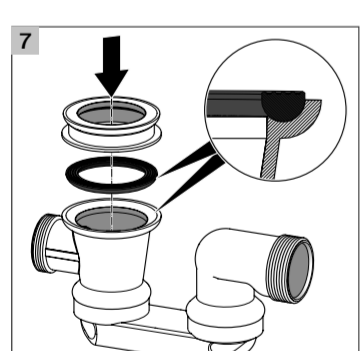
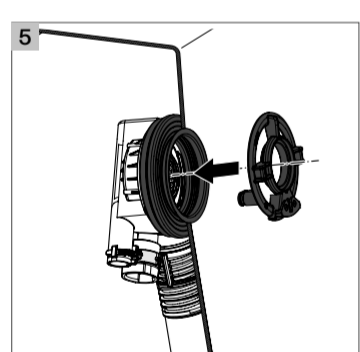
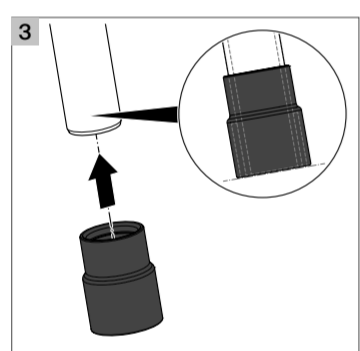
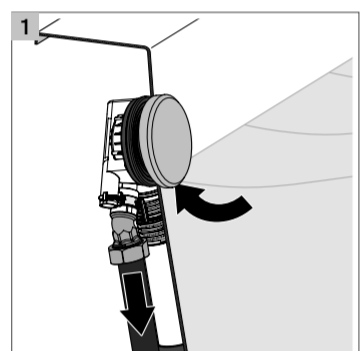


Modell	L	H
B641	130 - 370	180 - 400
	370 - 770	180 - 400



EN

Brief instructions for use

NOTE!
Risk of damage due to unsuitable liquids!
To avoid damaging the drain, only introduce the following liquids:

- Typical household wastewater at temperatures of up to 95 °C
- The pH value must be higher than 4 but lower than 10.

Important information - Please note

Safety instructions

- Always follow the mounting instructions to avoid mounting errors and damage to the product.
- In addition to the instructions in this document, please follow all applicable regulations pertaining to safety and accident prevention.

About these instructions

- Failure to follow this installation guide will void any warranty in accordance with our sale and delivery terms.
- The figures are not true to scale.
- All technical data in these mounting instructions has been compiled carefully; we reserve the right to make subsequent corrections in the case of obvious errors.

Mounting instructions

- Mounting must only be performed by qualified specialist personnel.

Handle the product with the utmost care to avoid any damage. Rings and any other items that could damage the product must be removed before mounting.

Mounting Requirements:

- The drainage line is installed all the way to the bathtub.
- The underside of the bathtub is accessible.
- 1 2 To ensure that no bath water flows back into the potable water installation in negative pressure situations, a pipe interrupter must be installed in the piping between the shut-off valve and the bathtub inlet. Observe the local standards and regulations.
- A connection set (e.g. the pipe interrupter set) is available.
- 3 Push the rubber sleeve onto the overflow unit pipe until the lower edge is flush with the edge of the overflow pipe.
- 4 Fit the profile seal in the overflow unit.
- Insert the narrower additional seal between the profile seal and the bathtub.
- 5 Hold the overflow unit on the overflow opening of the bathtub from the outside.
- Fit the inlet flange into the overflow unit.
- 6 Screw in the fastening screw and tighten it hand-tight with the mounting aid.
- 7 Place the seal on the drain unit in such a way that the recess is positioned above the connecting pipe.
- Pull the edge of the double seal over the edge of the drain.
- 8 Hold the drain with the extension and double seal on the drain hole of the bathtub from below.
- Pull the upper part of the double seal through the drain hole.
- 9 Fit the valve top in the double seal.
- Place the fixing screw in the drain unit and tighten it using an Allen key (SW 4).

INFO!
Cordless screwdrivers or similar tools can damage the product. Only tighten the screws by hand.

NOTE!
Connections where the pipes are not inserted far enough into each other become leaky.

INFO!
Die Montage kann auch mit anderem Anschlussmaterial durchgeführt werden. Beachten Sie bei Bedarf die Anleitung des Herstellers.

■ 7 Die Dichtung so auf den Ablaufkörper setzen, dass sich die Aussparung über dem Verbindungsrohr befindet.

■ Den Rand der Doppeldichtung über den Rand des Ablaufes ziehen.

■ 8 Den Ablauf mit Verlängerung und Doppeldichtung von unten an die Ablauföffnung der Badewanne halten.

■ Den oberen Teil der Doppeldichtung durch die Ablauföffnung ziehen.

■ 9 Das Ventiloberteil in die Doppeldichtung einsetzen. Die Befestigungsschraube in den Ablaufkörper einsetzen und mit einem Innensechskantschlüssel (SW 4) anziehen.

Align the odour trap in such a way that the drain elbow can be connected to the wastewater pipe.

Push the wastewater pipe in the drain elbow.

16 Screw together the plug connection on the water-carrying pipe.

INFO!
Mounting can also be carried out with other connecting materials. If necessary, observe the manufacturer's instructions.

17 Insert the connecting piece into the overflow unit. The connecting piece must click into place in the overflow unit with a noticeable clicking sound.

18 Attach the overflow cover with the narrow side facing down. Screw in the drain valve.

19 Drain valve closed.

20 Drain valve opened.

21 Check drain set for leaks.

FR

Notice simplifiée

REMARQUE!
Risque d'endommagement dû à des liquides inappropriés !
Pour ne pas endommager le vidage, ne déversez que les liquides suivants :

- Eaux usées domestiques courantes dont la température est inférieure ou égale à 95 °C
- La valeur pH doit être supérieure à 4 et inférieure à 10.

Informations importantes - Veuillez respecter

Consignes de sécurité

- Procédez impérativement comme indiqué dans les instructions de la notice de montage pour éviter les erreurs de montage et les dommages sur le produit.
- Outre les remarques figurant dans ces instructions, respectez toutes les prescriptions de sécurité et de prévention des accidents générales applicables.

Remarques relatives aux instructions

- Le respect de ces recommandations de montage est une condition préalable au droit à la garantie sur la base de nos conditions de vente et de livraison.
- Les illustrations ne sont pas à l'échelle.
- Toutes les caractéristiques techniques figurant dans la notice de montage ont été rédigées avec soin. Des corrections ultérieures sont envisageables en cas d'erreur manifeste.

Consignes de montage

- Le montage doit être effectué uniquement par un personnel qualifié.

Manipulez le produit avec le plus grand soin pour éviter tout endommagement. Les bagues et autres objets, qui peuvent endommager le produit, doivent être retirés avant le montage.

INFO!
Accuscreivers of similar tools can damage the product. Only tighten the screws by hand.

REMARQUE!
Si les tubes ne sont pas suffisamment insérés les uns dans les autres, les liaisons ne sont alors pas étanches.

11 Maintenir le tube du corps de trop-plein parallèlement au tube de trop-plein et marquer les emplacements où le siphon et le trop-plein doivent être raccordés. Profondeur d'emboîtement minimale : 15 mm.

Scier le tube de trop-plein et le cas échéant l'ébavurer.

12 Un rallongement du trop-plein est nécessaire pour les types de baignoire plus grands. Profondeur d'emboîtement minimale : 15 mm.

13 Glisser l'écrou libre, la bague coulissante et le joint sur l'extrémité inférieure du coudé d'écoulement et visser.

Inserer extrémité supérieure dans le manchon.

14 Au besoin, scier le coudé d'écoulement.

15 Glisser l'écrou libre, la bague coulissante et le joint sur l'extrémité inférieure du coudé d'écoulement et visser. Profondeur d'emboîtement minimale : 15 mm.

Ajuster le siphon de façon à ce que le coudé d'écoulement puisse être raccordé à la conduite des eaux usées.

Glisser le tuyau d'évacuation des eaux usées sur le coudé d'écoulement.

16 Visser le raccord à fiche sur le tube adducteur d'eau.

NL

Verkorte handleiding

OPMERKING!
Gevaar voor beschadigingen door ongeschikte vloeistoffen!
Om de afvoer niet te beschadigen, mag u uitsluitend de volgende vloeistoffen afvoeren:

- huishoudelijke afvoer met temperaturen tot 95 °C
- De pH-waarde hoger dan 4 en lager dan 10.

Belangrijke informatie - In acht nemen

Veiligheidsvoorschriften

- Volg de instructies in de montagehandleiding om montagefouten en schade aan het product te voorkomen.
- Neem naast de aanwijzingen in deze handleiding de algemene geldende veiligheids- en ongevalvoorschriften in acht.

Aanwijzingen bij de handleiding

- Naleving van deze installatie-aanbeveling is een voorwaarde voor een garantieclaim op basis van onze verkoop- en leveringsvoorwaarden.
- De afbeeldingen zijn niet op schaal.
- Alle technische gegevens in de montagehandleiding zijn zorgvuldig samengesteld; wij behouden ons het recht voor om bij duidelijke fouten achteraf correcties aan te brengen.

Montageaanwijzingen

- De montage mag alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

Behandel het product met de grootste zorg om schade te voorkomen. Ringen en andere voorwerpen die het product kunnen beschadigen, moeten vóór de montage worden afgehaald.

9 Metten in place la partie supérieure de bonde dans le joint double.

Insérer la vis de fixation dans le corps de vidage et la serrer avec une clé Allen (ouverture de clé 4).

INFO!
Une visseuse sans fil ou des outils similaires peuvent endommager le produit. Serrez les vis exclusivement à la main.

10 Après avoir monté le trop-plein et le siphon, les raccorder avec le tube de trop-plein.

REMARQUE!
Si les tubes ne sont pas suffisamment insérés les uns dans les autres, les liaisons ne sont alors pas étanches.

11 Maintenir le tube du corps de trop-plein parallèlement au tube de trop-plein et marquer les emplacements où le siphon et le trop-plein doivent être raccordés. Profondeur d'emboîtement minimale : 15 mm.

Scier le tube de trop-plein et le cas échéant l'ébavurer.

12 Un rallongement du trop-plein est nécessaire pour les types de baignoire plus grands. Profondeur d'emboîtement minimale : 15 mm.

13 Glisser l'écrou libre, la bague coulissante et le joint sur l'extrémité inférieure du coudé d'écoulement et visser.

Inserer extrémité supérieure dans le manchon.

14 Au besoin, scier le coudé d'écoulement.

15 Glisser l'écrou libre, la bague coulissante et le joint sur l'extrémité inférieure du coudé d'écoulement et visser. Profondeur d'emboîtement minimale : 15 mm.

Ajuster le siphon de façon à ce que le coudé d'écoulement puisse être raccordé à la conduite des eaux usées.

Glisser le tuyau d'évacuation des eaux usées sur le coudé d'écoulement.

16 Visser le raccord à fiche sur le tube adducteur d'eau.

INFO!
Accuscreivers draaiers en dergelijk gereedschap kunnen het product beschadigen. Trek de schroeven uitsluitend met de hand vast.

10 Nadat de overflow en de afvoer gemonteerd zijn, moet u beide met de overloopbuis verbinden.

AANWIJZING!
Wanneer de buizen bij buisverbindingen niet ver genoeg in elkaar steken, worden de verbindingen ondicht.

11 Houd de buis van het overloopbuis parallel aan de overloopbuis en markeer de punten waarop de afvoer en de overloop moeten worden aangesloten. Minimale insteekdiepte: 15 mm.

Overloopbuis eventueel op maat zagen en ontbramen.

12 De overloopverlenging is nodig bij grotere badkuipen. Minimale insteekdiepte: 15 mm.

13 De wartelmoer, de glijring en de afdichting op het onderste uiteinde van de afvoerbocht schuiven.

Het bovenste uiteinde in de sok steken.

14 Zaag de afvoerbocht eventueel af.

15 De wartelmoer, de glijring en de afdichting op het onderste uiteinde van de afvoerbocht schuiven. Let daarbij op de aansluiting. Minimale insteekdiepte: 15 mm.

De sifon zo uitlijnen dat de afvoerbocht op de afvoerleiding kan worden aangesloten.

De afvoerbocht op de afvoerbocht schuiven.

16 Schroef de steekverbinding vast aan de watertoevoerbuiz.

Montage

Veristen:

- De afvoerleiding is tot het bad geïnstalleerd.
- De onderzijde van het bad is toegankelijk.
- 1 2 Om ervoor te zorgen dat er bij onderdruk geen badwater in de drinkwater-installatie kan terugstromen, moet in de leiding tussen de stopkraan en de badinlaat een buisonderbreker worden geïnstalleerd. Neem hiervoor de plaatselijke normen en voorschriften in acht.
- Een aansluitset (bijv. de buisonderbreker) is aanwezig.
- 3 De rubberen sok zo ver op de buis van het overloopbuis schuiven dat de onderste rand vlak afsluit met de rand van de overloopbuis.
- 4 Plaats de profielafdichting in het overloopbuis.
- Plaats de smallere, extra afdichting tussen profielafdichting en bad.
- 5 Houd het overloopbuis van buiten tegen de overloopopening van het bad. Plaats het inloopstuk in het overloopbuis.
- 6 Draai de bevestigingsschroef erin en haal deze met de montagehulp handvast aan.
- 7 Plaats de afdichting zo op het afvoerhoofd dat de uitsparing zich boven de verbindingbuis bevindt.
- Trek de rand van de dubbele afdichting over de rand van de afvoer heen.
- 8 Houd de afvoer met verlenging en dubbele afdichting van onderen tegen het afvoergat van het bad.
- Trek het bovenste deel van de dubbele afdichting door het afvoergat heen.
- 9 Plaats het ventielbovendeele in de dubbele afdichting.
- De bevestigingsschroef in het afvoerhoofd plaatsen en met een binnenzeskant (SW 4) vastdraaien.

INFO!
De montage kan ook met ander aansluitmateriaal worden uitgevoerd. Neem desgewenst de handleiding van de fabrikant in acht.

17 Steek het aansluitstuk in het overloopbuis. Het aansluitstuk moet met een duidelijk kliekgeluid in het overloopbuis vastklikken.

18 Plaats de overloopafdekking met de smalle kant naar beneden. Het afvoerventiel vastdraaien.

19 Afvoerventiel gesloten.

20 Afvoerventiel geopend.

21 Afvoergarnituur op lekkage controleren.

Bette GmbH & Co. KG
Heinrich-Bette-Straße 1
33129 Delbrück
Germany
T +49 5250 511-0
F +49 5250 511-130
info@bette.de

www.my-bette.com